

نيجيريا - إصدارات الطوابع البريدية غير المشروعة

(ترجمة عن الإنكليزية)

حضرة السيدة، السيد،

يود المستثمر المعين في نيجيريا، خدمة بريد نيجيريا (Nigerian Postal Service)، إعلام المستثمرين المعيّنين في جميع البلدان الأخرى الأعضاء في الاتحاد البريدي العالمي بما يلي:

"لقد اكتشفت خدمة بريد نيجيريا أن إصدارات الطوابع البريدية غير المشروعة المبيّنة فيما يلي تُباع على شبكة الإنترنت في بلدان مختلفة كما لو كانت طوابع صادرة عن نيجيريا:

- سلسلة "الفريق المُشارك في بطولة العالم لسباقات فورمولا ١ لعام ٢٠١٣" (تسعة طوابع على ٥٧ بطاقة مصغرة)؛
- سلسلة "الفطريات" (خمسة طوابع على بطاقة واحدة مصغرة)؛
- سلسلة "البابا يوحنا بولس الثاني" (خمسة طوابع على بطاقة واحدة مصغرة)؛
- سلسلة "الذكرى السنوية الخمسمائة للإصلاح" (أربعة طوابع على بطاقة واحدة مصغرة)؛
- سلسلة "الفضاء" (طابع واحد وطابعان وأربعة طوابع على ٣٠ بطاقة مصغرة)؛
- سلسلة "الرياضة - الاتحاد الدولي لكرة القدم والألعاب الأولمبية" (طابع واحد وطابعان وأربعة طوابع على ٢٤ بطاقة مصغرة).

"وترد صور هذه الإصدارات غير المشروعة على الموقع الشبكي للاتحاد البريدي العالمي على العنوان التالي: [www.upu.int/en/Universal-Postal-Union/Activities/Philately-IRCs/Philatelic-circulars](http://www.upu.int/en/Universal-Postal-Union/Activities/Philately-IRCs/Philatelic-circulars)

"وتؤكد خدمة بريد نيجيريا أنها، وفقاً للتشريع الوطني لجمهورية نيجيريا الاتحادية والمادة ٦ من الاتفاقية البريدية العالمية، هي السلطة الرسمية الوحيدة والمستثمر المعين الوحيد في أراضي نيجيريا التي يحق لها أن تُصدر الطوابع البريدية وتطرحها للتداول باسم جمهورية نيجيريا الاتحادية.

"وتستنكر خدمة بريد نيجيريا وتدين بأشد العبارات تصميم هذه الإصدارات غير المشروعة وإنتاجها وطباعتها وبيعها، وتؤكد أن هذه الإصدارات غير المشروعة لا يعتد بها دليلاً على تسديد أجرة التخليص. فضلاً عن ذلك، ينبغي ألا تُقتنى هذه الإصدارات غير المشروعة لأي غرض آخر كان، كجمعها على سبيل المثال، وألا تربط بأي شكل من الأشكال بنيجيريا لما يلحقه ذلك للأسف من ضرر معنوي واقتصادي ببلدنا ويسيء إلى سمعته.

"وتلتزم خدمة بريد نيجيريا بالتعاون وتضامن ودعم جميع البلدان الأعضاء في الاتحاد البريدي العالمي والأجهزة التابعة له من أجل منع بيع هذه الطوابع البريدية غير المشروعة وتداولها في أراضيها وفقاً لقوانينها وأنظمتها."

وتفضلوا بقبول فائق عبارات التقدير والاحترام،،،

مدير اللوجستيات،  
جون ألكسندر دوكري